

The Simple Truth of One God and One Way

Preacher: Harold S.

Date: April 07, 2026

Church: 16th Avenue Gospel Chapel

References: 1 Timothy 2, Genesis 1:1; John 14:6; John 3:18; Matthew 7:24-27

We are going back to our study of First Timothy chapter 2, verse 5. First Timothy chapter 2, verse 5—we will just take some time to find these verses. Let us have a quick prayer and then study these verses. We are very thankful that You tell us the truth of God simply. We know the Bible is a very large book, but You tell us this truth in a simple way. So please help our understanding of this. We give thanks in the name of the Lord Jesus Christ.

所以非常好，我们要回到我们学习提摩太前书第二章第五节。提摩太前书第二章第五节，我们就是要花点时间让我们来找到这些经文。我们来很快地做一个祷告，然后来学习这些经文。我们就是非常感恩您把那个神的真理简单地告诉我们。我们知道圣经是一个非常大的一本书，但是您却以简单的方式告诉我们这个真理。所以请您帮助我们的理解这一点，我们的感恩是奉主耶稣基督的名。

First Timothy chapter 2, verse 5. We are going to read First Timothy chapter 2, verses 5 and 6. Verse 5 says:

[1 Timothy 2:5-6 NKJV]

⁵ For there is one God and one Mediator between God and men, the Man Christ Jesus, ⁶ who gave Himself a ransom for all, to be testified in due time,

所以提摩太前书第二章五节。我们要读一下提摩太前书二章五六节。第五节说：“因为只有一位神，在神和人中间，只有一位中保，就是耶稣基督这个人。”第六节说：“祂舍己作万人的赎价，到了时候，这事必证明出来。”

That last line says, "to be testified in due time." That basically means that we have got to tell this story. We give our testimony; we tell this story wherever we go.

这个里面最后一句说，“这事必证明出来。”这就是说我们也要出去证明，把我们的见证，不管我们去到哪里，都要做这样的见证。

The Unity of God

What is the message of the Bible? The message of the Bible is: there is **one** God. Many people in the world believe there is more than one God. Many people in the world do not believe there is any God. So the fact that there is only one God is very, very important. We live in a universe. And it is called the universe because, though it is vast, all those who have observed it acknowledge that there is a unity in the universe.

那么圣经传递的信息是什么呢？圣经传递信息呢，只有一位神。在世界上很多人，他们相信有超过一位的神。也有很多人，不相信有任何的神。所以只有一位神这个事实是非常非常重要的。我们住在宇宙里。被称为“宇宙”（universe）呢，尽管宇宙如此巨大，所有观测的人都承认，宇宙中有一种统一性。

The book of Genesis chapter 1 and verse 1 says:

[Genesis 1:1 NKJV]

In the beginning God created the heavens and the earth.

If there was more than one God, there would be much confusion. We would not call it the universe if there was more than one God. If there was more than one God, there would be much conflict in the things we see in the universe.

创世记第一章第一节说：“起初，神创造天地。”如果有超过一位的神，那么一切都会变得非常混乱。如果有超过一位的神，我们就不会把它称为宇宙了。如果有超过一位的神，我们所看到的宇宙里面的那些东西就会有非常多的冲突。

The Only Way

Because of that reason and many other reasons, we acknowledge there is only one God. But we have eight billion people down here. The question is: how does man get to God? How does God communicate with man? Many religions say, "It is this way to get to God," or "It is that way to get to God." Other religions say, "No, God comes this way," or "God comes that way." So we have a wonderful way here; the Bible simply tells us there is only one God, and that God can come to us in one way, and we have only one way to go to God.

因为这个原因还有其他的很多原因，我们承认只有一位神。但是我们在下面有八十亿人。问题是，人怎样到神那里去？神怎样和人沟通？很多宗教说，“这是去到神那里的方式，”或者是，“那是去到神那里的方式。”其他的宗教说，“不，神是从这个方式来的，”或者是，“神是从那个方式来的。”所以我们在这里面就有一种奇妙的方式，圣经简单地告诉我们只有一位神，那位神可以以一种方式来到我们这里，我们呢也只有一种方式去到神那里。

What does that mean? It is very profound. There is one God and there is only one door. There was only one way to go into the Tabernacle that the Lord built. If you did not go in through the East Gate, you could not get in. Those people who were around the Tabernacle only had one way they could go in—only through the East Gate.

所以这里是什么意思呢？这是非常深刻的。那里只有一位神，也只有一个门。去到主建造的那样的会幕，只有一种方式。如果你不从东门进去，你就进不去。那些在会幕周围的人，他们只有一条路可以进去，只有从东门进去。

These things tell us, they give us the picture, that there is only one way to God. Jesus said:

[John 14:6 NKJV]

Jesus said to him, "I am the way, the truth, and the life. No one comes to the Father except through Me.

There is no other way to get to God. Someone might say, "Here is a building, and the building has a front door and a back door. If you can't come in the front, you come in the back. If both those don't work, you break the warehouse and come in from the inside." But with God, you cannot do that.

所以这些事告诉我们，这个画面告诉我们，只有一条路去到神那里。耶稣说：“我就是道路、真理、生命；若不藉着我，没有人能到父那里去。”没有任何其他的路可以去到神那里。有人说，这里有个建筑物，建筑物有前门和后门。如果前面进不来，还可以走后门。如果那两面都不行的话，你就把仓库打破，从里面进来。但是在神那里，你是不行通的。

God asks, "Is there any other method?" Jesus is the Mediator between God and man. So God says this one way—the one way is our Lord Jesus. The Lord Jesus said that He is the Mediator between God and man. We only through the Lord Jesus, through this **one** way, can we go to God.

神说，“有没有任何其他的方法？”耶稣是神和人之间的中宝。所以神说这一条路，这一条路就是我们的主耶稣。主耶稣就说，祂是神和人之间的中宝。我们只有通过主耶稣，就在这一条路，才能去到神那里。

Are you not very excited? This is so simple. I spent a long time with my friends telling them the Gospel. My friend didn't want to believe. I said, "Why don't you believe?" He said, "Because it's too simple." I said, "Do you want God to make this complicated for you?" This is a wonderful God who makes His message so simple. So these words in the Bible say the same thing: the Lord Jesus is the only way to get to God. Some people say, "There is only one

God, but there are many ways to get to God." That is **not** the truth. There is only one God, and only one way to get to God. That way is the Lord Jesus Christ.

所以你有没有感到非常激动呢？这个是如何的简单。我花了大量时间给我的朋友们传福音。他不想相信。我说，“你为什么不相信？”他说，“因为太简单了。”我说，“你想让神把这个变得复杂吗？”我说，“这是非常奇妙的神，把祂的信息变得如此简单。”所以圣经里的这些话，讲的是同样一件事情：主耶稣是唯一的一条路去到神那里。有些人说，“只有一位神，但是有很多条路去到神那里。”这个不是真理。这里只有一个神，只有一条路去到神那里。这条路就是主耶稣基督。

Two Groups of People

Another thing: all the people are here. How do we go to God? Ultimately, there is only one way. We believe what the Bible says: if there is only one God, there is only one way, the Lord Jesus Christ. Now, how many different people are there down here? Consider Adam and Eve's two sons: one was Cain, and one was Abel. Abel believed God; Cain did not. Since then, the world has been divided into two groups: those who believe and those who do not believe. Turn in your Bibles to John chapter 3, verse 18. Jesus said:

[John 3:18 NKJV]

"He who believes in Him is not condemned; but he who does not believe is condemned already, because he has not believed in the name of the only begotten Son of God.

另外一件事情，这里所有的人都在这里。我们怎么去到神那里呢？答案是最终只有一条路。我们相信圣经所说的。如果只有一个神，就只有一条路，就是主耶稣基督。那么在下面有多少不同的人呢？看亚当和夏娃那两个儿子：一个是该隐，一个是亚伯。亚伯相信神，该隐不相信。自从那时起，整个世界的人就分为两类：一类是相信的，一类是不相信的。所以请翻到约翰福音三章十八节。耶稣说：“信祂的人，不被定罪；不信的人，罪已经定了，因为他不信神独生子的名。”

So you can see that the people who believe in the world are not condemned. Jesus has divided everybody in the world into two groups. Number one: those who believe. Number two: those who do not believe. It makes it all very simple. What side are you on? If there were fifteen sides, you would have a hard time knowing what to do. But there are only two sides. One is, "I am going to Jesus," and the other is, "I am not going to Jesus." Well, that makes it all so very, very simple. Is that the way God intends? Is it really that simple?

所以你可以看到，世界上相信的人是不被定罪的。耶稣把世界上所有的人分成了两类。第一类：那些相信的。第二类：那些不信的。这让一切都变得非常简单。你站在哪一边？如果有十五个边，你可能很难知道该

怎么办。但这里只有两边。一边是，“我要去耶稣那里”；另一边是，“我不去耶稣那里”。这使得一切都变得非常非常简单。这就是神所定意的吗？真的有那么简单吗？

The Wise and Foolish Builders

Is it that simple and is it important? Turn over to the book of Matthew chapter 7, verse 24. The Lord Jesus has preached the Gospel of the Kingdom in Matthew. He says in verse 24:

[Matthew 7:24-27 NKJV]

²⁴ "Therefore whoever hears these sayings of Mine, and does them, I will liken him to a wise man who built his house on the rock: ²⁵ and the rain descended, the floods came, and the winds blew and beat on that house; and it did not fall, for it was founded on the rock. ²⁶ "But everyone who hears these sayings of Mine, and does not do them, will be like a foolish man who built his house on the sand: ²⁷ and the rain descended, the floods came, and the winds blew and beat on that house; and it fell. And great was its fall."

这有那么简单吗？这很重要吗？翻到马太福音第七章。主耶稣在这里讲到：“所以，凡听见我这话就去行的，好比一个聪明人，把房子盖在磐石上；雨淋，水冲，风吹，撞着那房子，房子总不倒塌，因为根基立在磐石上。凡听见我这话不去行的，好比一个无知的人，把房子盖在沙土上；雨淋，水冲，风吹，撞着那房子，房子就倒塌了，并且倒塌得很大。”

What kind of heart do people in the world have? There are those who hear the truth of the Lord Jesus Christ and obey, and there are some who hear and do not obey; they do not believe. This is why we spend so much time telling others about the Lord Jesus, so that they can believe and not endure the suffering and disaster of those who do not believe. If you believe the truth of the Lord Jesus Christ, what will happen to you? It is like a wise man who built his house on a rock. The rain descended, the floods came, and the winds blew and beat on the house, but it did not fall because the foundation was on a rock.

那么在世界上有什么样内心的人呢？那些听到主耶稣基督真理并去顺服的人，以及那些听到了却不顺服、不信的人。这就是为什么我们花如此多的时间去告诉别人关于主耶稣，这样他们就可以相信，而不会去承受那些不相信的人的苦难和灾难。如果你相信主耶稣基督的真理，会在你身上发生什么呢？好比一个聪明人把房子盖在一块磐石上。雨淋，水冲，风吹，撞着了房子，房子总不倒塌，因为根基立在一块磐石上。

What will happen in your life? The rain will fall, the water will rush, and the wind will blow. If anyone says their daily life is very easy, raise your hand. We say no, it is not that easy at all.

So what will happen to your house? If the rain falls, the water rushes, and the wind blows, your house stands on a rock.

所以在你的人生中会发生什么呢？雨会淋，水会冲，风会吹。如果说你每天的人生都非常容易，你就举手。我们说没有，根本没那么容易。那么你的房子会怎么办？雨会淋，水会冲，风会吹，但你的房子却站在一块磐石上。

Verse 26 says that everyone who hears these words and does not do them is like a foolish man who builds his house on sand. I see many people today, especially young people, who are very foolish; they build their houses on the sand. What happens in verse 27? Because the rain falls, the water rushes, and the wind blows and hits the house, the house collapses. And the collapse is great. Everyone has a choice in their life. Either they hear God's truth and believe it, and their house does not fall, or they hear the truth of the Lord Jesus but do not believe it, and the house they built collapses.

第26节说，凡听见我这话不行的，好比一个愚拙的人把房子盖在沙上。我今天看到很多人，尤其是那些年轻人，他们非常愚拙，他们把房子盖在沙上。那么在第27节里会发生什么呢？因为雨淋水冲，风吹一撞，房子就倒塌了。这就倒塌得很大。每个人在他的人生里都有选择。或者他们听到神的真理并相信了，他们的房子就不倒；或者他们听到主耶稣的真理却不相信，他们建的房子就塌了。

Would you like to hear a story of what happened to a friend of mine when I was a little boy? We came to a church together. We were friends. We heard the same truth of God. Some people said, "I believe." Some said, "I am not so sure." This was a long time ago. What have I learned since then? I have learned that these scriptures are all true. Some people say, "I don't necessarily have to believe this; I have my own way to go." I look at their lives and I say, "Oh, your house has collapsed, hasn't it?"

你们愿意听我讲一个故事吗？就是当我还是个小男孩的时候，我的一个朋友身上发生的事。我们一起来一个教堂。我们是朋友。我们听到同样的神的真理。有些人说，“我相信了”；有些人说，“我不太确定”。这是很久以前的事了。所以，自从那以后我学到了什么？我学到了这些经文都是真的。有些人说，“我不一定要相信这个，我有自己的路要走”。我看看他们的人生，我说，“哎呀，你的房子塌了，是不是？”

Conclusion

It is very interesting. What does the Bible say? It is very simple: there is only one God. The one way to God is Jesus. The way to God through the Lord Jesus Christ is to believe what He says. There are two classes of people: those who believe and those who do not believe. When I was a little boy, I said, "If it is this simple, I am going to choose to believe." This is why we want to encourage everyone else to say, "I choose to believe."

非常有意思，那么圣经讲的是什么？非常简单，只有一位神。这一条路去到神那里就是耶稣。这一条路呢，就是通过主耶稣基督去到神那里，就是相信祂所说的。这两类的人，那些信的，和那些不信的。当我还是个小男孩的时候，我说，“如果这么简单，我要选择相信。”这就是我们要去鼓励其他的人，都要说，“我选择相信。”

So we thank God again that His way in the Bible is very simple. It is filled with detail, wonderful detail, but all of it is very simple. We thank You for the story of Jesus. He came so that we might be forgiven, so that we might enter glory in eternity. Lord, may everyone say, "Yes, I believe." And may we encourage everyone we know to make that same choice. We give thanks in the name of the Lord Jesus Christ. Amen.

所以我们再次感谢神，祂在圣经里的方式是非常简单的。虽然充满了细节，充满了奇妙的细节，但是所有这一切都是非常简单的。所以说，我们感谢耶稣的故事。祂来到世间，是为了我们自己可以得到赦免，为了我们在永恒里能够进入荣耀。主啊，愿每个人都说，“是的，我相信。”愿我们去鼓励所有我们认识的人都做同样的选择。我们现在感恩是奉主耶稣基督的名。阿门。